

Die
Zupferstecherkunst.

Die Kupferstecherkunst war den Alten unbekannt, und ist eine der schönsten und wichtigsten Erfindungen der neuern Zeiten.

Man arbeitet auf dreyerley Art in Kupfer: die erste ist das eigentliche Kupferstechen; die zweyte das Weichen oder Radiren; und die dritte die Schwarzdruckkunst oder das Schaben.

Man bedient sich dazu des rothen Kupfers, welches bey den beyden ersten gut polirt, und durchaus rein und gleich geschliffen, und geglättet; bey dem letztern aber mit einem geystraztem Grunde liberarbeitet werden muß.

Um auf das Kupfer zu ätzen, wird die Platte am Feuer warm gemacht, und mit einem harten oder weichen Firnis bedeckt. Dieser Firnis wird mit dem Hauhe einer angezündeten Kerze oder auf andere Art geschwärzt, und auf diesen geschwärzten Firnis die Zeichnung aufgetragen, welches gemeinlich mit Turbatsaun geschieht, da man nemlich die Rückseite der Zeichnung mit Rothelstaub oder schwarzer Krebde ganz überzieht, diese Seite auf den Firnis legt, und mit einer nicht allzugespizten Reißnadel die Striche der Zeichnung überfährt, und dadurch dem Firnis eindrückt.

Diese Zeichnung wird sodann mit der Radierennadel auf das Kupfer gebracht; die Platte, wenn sie fertig, an eine Lade angelehnt, und von oben gegen unten mit dem Negwasser so lange begossen, bis es in die gemachten Striche gehdrig eingedrungen. Theile, die keine starke Negung erfordern, werden, wenn sie genug geätzt, mit Wachs oder Del bedeckt.

Wenn alles seine gehörige Stärke hat, wird der Firnis von der Plat-

Chalcographia.

Ars in arte scalpendi veteribus incognita inter pulcerrima recentiorum inventa merito refertur.

Eri vel inciduntur figuræ vel aqua forti eroduntur, vel abradendo conspicuæ redduntur.

Adhibetur huic fini cuprum rubrum, quod si duobus prioribus inservit modis, politur, atque ubique æqualiter lavigatur; posteriori vero asperam accipit superficiem.

Ut aqua fortis cupropossit applicari, tabula cuprea igne calefacta, vernice obducitur vel duriori vel etiam molliori, quæ fumo accensæ candele vel alia ratione denigratur; atque superficiem huic nigra figura delineata ita imprimitur, ut pars delineationis aversa vel rubricâ, vel cretâ nigrâ tota imbuatur, quæ vernici impositâ, atque acu non nimis acuta omnibus linearum ductibus repetitis, figura verniei imprimatur.

Inciditur dein illa ope acus huic negotio adaptatæ cupro; quofacto tabula aqua forti eo usque perfunditur, dum apertos acû linearum ductus factis eroserit. Quæ minus profunde erodenda, oleo vel cera obducuntur.

Quodsi omnes figuræ partes sufficienter expressæ videntur, detegitur

La Gravure.

L'art de graver sur le cuivre n' étoit connu dans l'antiquité; c'est une des plus belles découvertes des Modernes.

Il y a trois espèces de Gravure: celle au burin; celle à l'eau forte, & celle à la manière noire.

Le cuivre, dont on se sert, doit être rouge; pour les deux premières gravures il est poli & brunî parfaitement; pour la dernière il doit être hâché en tous sens.

Pour parvenir à faire usage de l'eau forte, on chauffe un peu la planche, & la couvre d'un vernis dur ou mou. Ce vernis va être noirci par la fumée d'une bougie jaune allumée ou autrement: on transmet après sur cette surface noire les traits du dessin; ce qui se fait à l'ordinaire en frottant le dessin par derrière avec de la sanguine mise en poudre très fine, ou de la mine de plomb. On l'applique sur le vernis par le côté, qui est rouge ou noir; et on passe avec une pointe, qui ne soit pas coupante, sur tous les traits du dessin, qui se dessinent ainsi sur le vernis. C'est ce qu'on appelle calquer le dessin.

On trace ensuite avec la pointe sur la planche; on y verse l'eau forte pour ronger les endroits découverts du vernis jus qu'à ce que les traits soient assez creusés. Les parties tendres, qu'on ne veut pas creuser profondément, vont être enduites de l'huile ou de la cire, après que l'eau forte y ait agi suffisamment.

Toutes les touches étant assez creusées, on ôte le vernis, & la

L'Intaglio.

L'arte d'intagliare sul rame non era nell'antichità conosciuta; questa è una delle più belle scoperte de Moderni.

Vi sono tre specie d'Intaglio: quella à Bullino, quella ad acqua forte, e quella à maniera nera.

Il Rame, di cui si serve, deve essere rosso; per le due prime specie d'Intaglio, egli è pulito, e brunito perfettamente; per l'ultima, deve essere rosso intieramente.

Per arrivare à far uso dell'acqua forte, si scalda alquanto la lastra, e si cuopre d'una vernice dura, o anche molle. La vernice deve essere annerita col fumo d'una Candela gialla accesa, o altrimenti. Si trasmettono dopo sopra questa superficie nera li tratti del disegno; il che per ordinario si fa col fregare il disegno per dietro con la pietra sanguinaria ridotta in polvere finissimo oppure con la miniera di piombo; si applica sopra la vernice per la parte, che è rosa, o nera; e si passa con una punta, che non sia tagliente, sopra tutti li tratti del disegno, che si disegna su la vernice. Questo è quel che si chiama calcare il disegno.

In seguito si delinea con la punta sopra la Lastra vi si getta l'acqua forte per rodere quelle parti scoperte della vernice, fino à tanto che li tratti restino bastantemente profondi. Le parti tenere, le quali non si vole, che sieno assai profonde, deven essere unte con olio, o con cera, dopo che l'acqua forte l'ha operato à sufficienza.

Tutti li tocchi essendo abbastanza incavati, si le-

te abzuleben, und die Platte gereinigt.

Der Kupferstecher mit dem Gräbstocke l. braucht weniger Vorbesetzung. Er bedient sich gleichfalls einer wohl polirten roten Kupferplatte: seine Werkzeuge sind verschiedene wohlgehartete Grabstichel zum einschneiden oder stechen: ein brevedichtes langes spitze schneidendes Eisen, welches an dem andern Ende wie ein rundes, plattes und länglichtes Herz aussieht und damit theils zu schaben, theils zu glätten und die Fehler zu verbessern; einen Scherstein, um die Stichel zu schärfen; ein ledernes Polster mit Sand, Aeyen oder Wolle, gefüllt, um die Platte darauf zu legen, und zu wenden; endlich einen Stäuel von geschwäztem Nylge, womit man die gestochenen Linien zubereitet, ausfüllt, und sichtbar macht.

Um den Schimmer, den das Tageslicht auf der glattgeschliffenen Platte machen würde zu dämpfen, wird ein ausgepanntes Papier über die Platte gehalten, um überall gleiches Licht zu haben.

Die Schwärze ist gerade das Gegenstück der beiden vorigen. Wenn man arbeitet man den Schatten hinein; bey dieser das Licht, so wie bey den Holzschnitten, und die Laufsache kömmt dabey auf den geklätzten Grund an.

Dies zu machen, hat man ein Kreisel ein Werkzeu von Stahl, das montschelndemig schneidend, und wie ein dünner, feiner seichtem geschmittener Stamm zurecht ist; mit diesem wird die Platte wol zwanzigmal überall gleich überarbeitet, daß sie eine schöne gleiche und gravirte Plaugigkeit bekommt.

Man sucht alsdann gleich die besten Theile auf, indem man daselbst den Grund mit dem Schaber wegnimmt, und kommt nach und nach auf die Messer an, indem man immer das, was licht werden solle, wegshabt.

tabula vernice atque mundatur.

Incisurus veri instrumento acuminato minori negotio rem perficit. Utitur cupro pariter bene polito; instrumenta ipsi sunt castra quaedam è duriori chalybe confecta; ferum, ab una extremitate triangulari acuminato instructum, ab altera tereti cordisque speciem referente sine, cujus partim ad radendum, partim ad levigandum ac emendandum, si quid minus bene factum, est usus; pulvinar ex corio, arena vel sursure vel etiam lana expleta, in quo tabulam versat tractatque; randem panni coactilis nigrati particula, qua incisa lineae teruntur, ut quid sit elaboratum, appareat.

Ne polita cupri superficies, luce incidente nitens, oculos offendat, expansa huic opponitur charta, ut aequalis ubique appareat superficies.

Contrariam ab his rationem sequitur ars, è sculptura, quam vocant nigrae imagines eradendi: non ut priori utroque modo fit, umbra, sed lucida partes ex arte exculpuntur.

Aspera nimirum efficitur tabula superficies, ope instrumenti chalybei, in speciem lunae falcatae finiti, dentibusque quam plurimis minutis acutissimis armati, quod tabula vel vicies ubique imprimitur, ut aequalis ubique sit asperitas.

Abraduntur tum primum partes lucidae, et ad minus lucidas sensim proceditur, atque ita radendo figura exprimitur.

planche est bien effilée.

Pour graver sur le cuivre au burin, on se sert de même d'une planche de cuivre rouge bien polie. Ses outils sont divers burins bien acérés, pour inciser le cuivre; un outil d'acier, qui a d'un bout un grattoir triangulaire & tranchant, pour ratifier le cuivre, & de l'autre un brunissoir pour polir le cuivre, ou reparer les fautes; une pierre à huile pour assuter les burins; un coussinet de cuir rempli de son ou de laine pour soutenir la planche; enfin un tampon de feutre noir, dont on frotte la planche pour en remplir les traits, & les mieux distinguer à mesure que la gravure avance.

Pour avoir la lumière égale sur la planche, & pour prévenir l'embaras, que la surface polie du cuivre seroit aux yeux de l'artiste, on étend quelques feuilles de papier, & les oppose à la planche.

La gravure en manière noire fait presque le contraire des deux autres. On y travaille la lumière, au lieu que les ombres sont gravées dans les premières, la lumière n'étant que ménagée.

Pour préparer le cuivre à cet ouvrage, on se sert d'un outil d'acier, appelé Berceau, qui est d'une forme circulaire, armé de petites dents très fines, on balance ce berceau sur la planche en tout sens, & recommence cette opération environ vingt fois, pour que le grain marqué sur le cuivre soit d'une velouté égale partout & bien moelleux.

On commence d'abord par les masses de lumière; on va peu à peu dans les reflets, en grattant toujours & usant le grain de la planche.

va la vernice, e la lastra si assuga bene.

Per intagliare sul rame à bulino, si servono egualmente di una lastra di rame rosso ben polita. Li suoi instrumenti sono diversi bulini bene temprati, per incidere il rame; un instrumento di acciaio, che da una parte ha una raspa triangulare, e tagliente per raschiare il rame, e dall'altra un brunitorio per pulire il rame, oppure per riparare li difetti; una pietra à olio per eguare li ferri à bulino; Un Cuscino di cuojo riempito di crusca, o lana per sostenere la lastra; e finalmente un Coccone di feltro anegrito, col quale si frega la lastra per riempire li tratti, ed distinguere meglio di mano in mano che l'intaglio avanza.

Per avere una luce eguale sopra la lastra, e per evitare l'imbarazzo, che la superficie polita del rame farebbe agli Occhi dell'artefice, si stendono alcuni fogli di Carta con opposti alla lastra.

L'intaglio è maniera nera sì quasi il contrario dell'altra due. Si lavora la luce, invece che le ombre sono intagliate negli primi, la luce non essendosi, che toccate leggermente.

Per preparare il rame à quest'opera, si serve d'un instrumento d'acciajo, detto Cerchio, che è di figura circolare, e che da un lato ha una lamella, su di cui sono incisi più tratti dritti molto vicini infra di loro. Conduccesi l'istrumento sopra tutta la lastra dall'alto al basso, poscia dritta dritta alla sinistra, lo che viene à formare piccoli quadrati; quindi attraversansi tutti i quadrati di linee diagonali in sensi differenti, e queste operazioni rinnovansi più di 20. volt, fa nascere un'avenute d'uopo, che la grana sia d'un vellutato eguale, e morbido.

Si comincia subito dalle masse di luce, e si va con gran cautela, e con un lavoro quasi insensibile nei riflessi, grattando, ed usando la grana della lastra.

